



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

RT-EHS1050

Перфоратор сетевой
RUNTEC 220 В, 3 Дж, 1050 Вт

Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.



Внимательно прочтите данную инструкцию! Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

Модель		RT-EHS1050
Номинальное напряжение, В		220-240
Частота, Гц		50-60
Мощность, Вт		1050
Число оборотов без нагрузки, об/мин		0-1150
Ударов в минуту		0-5100
Сила удара, Дж		3
Максимальный диаметр сверления, мм	дерево	40
	металл	13
Максимальный диаметр сверления буром, мм	бетон	26
Максимальный диаметр сверления коронкой, мм	бетон	65
Тип патрона		быстрозажимной
Тип хвостовика зажимаемой оснастки		SDS-Plus
Вес нетто, кг		3.3
Длина кабеля, м		4

Комплектация: перфоратор сетевой, вспомогательная рукоятка, ограничитель глубины, кейс, 3 бура 6/8/10x150 мм, долото пикообразное 14x150 мм, долото лопаточное 14x250 мм.



1	Быстрозажимной патрон
2	Кнопка регулировки ограничителя глубины
3	Кнопка блокировки переключателя режимов
4	Переключатель направления вращения
5	Кнопка включения/выключения
6	Фиксатор кнопки включения
7	Регулировка скорости
8	Переключатель режимов
9	Вспомогательная рукоятка

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Термин «электроинструмент» во всех перечисленных ниже предупреждениях относится либо к электроинструменту с питанием от сети (проводному), либо к электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводному).

Примечание: Чтобы уменьшить количество несчастных случаев, таких как пожар, поражение электрическим током и травмы при использовании электроинструмента, важно обращать внимание на основы техники безопасности, перечисленные ниже.

Безопасность на рабочем месте

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте достаточный уровень освещенности. Темное и загрязненное рабочее место может стать источником несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасных средах, например, с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Искры от электроинструментов могут привести к возгоранию пыли и газа.
3. Не допускайте в зону работ с электроинструментом посторонних лиц и детей. Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над электроинструментом.

Личная безопасность

1. Будьте предельно внимательны и не отвлекайтесь при работе с инструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкогольных или наркотических веществ, а также медикаментов, влияющих на внимательность.
2. Используйте средства индивидуальной защиты, соответствующие условиям работы. Всегда надевайте защитные очки. Респираторы, средства защиты органов слуха, защитная нескользящая обувь, шлемы и т.д. позволяют снизить травматизм при работе с электроинструментом.
3. Не допускайте случайных запусков электроинструмента. Прежде чем присоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить его убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
4. Перед включением инструмента извлеките все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставленные на вращающихся частях инструменты могут привести к травмам.
5. При эксплуатации электроинструмента всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Не надевайте свободную одежду и аксессуары при работе с электроинструментом. Не подносите волосы, края одежды и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Не надевайте перчатки из материалов с длинным ворсом.

Свободная одежда, аксессуары и длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента, что приведет к травме.

7. При использовании устройств для подключения пылесборника или вытяжки убедитесь, что они правильно подключены. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Даже в случае долгого и частого использования электроинструмента не пренебрегайте рекомендациями по технике безопасности.

Использование и уход

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой работе. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу быстрее и безопасней.
2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным переключателем. Любой электроинструмент с неисправным переключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед регулировкой, сменой принадлежностей и хранением электроинструмента необходимо отключать его от источника питания и/или аккумулятора. Эти меры снизят риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте пользоваться электроинструментом лицам, незнакомым с работой такого инструмента и не прочитавшим данные инструкции. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. Вовремя обслуживайте электроинструмент. Убедитесь, что движущиеся части установлены на место и не заклинены, нет ли сломанных деталей и других дефектов, которые могут повлиять на работу инструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за ненадлежащего обслуживания инструмента.
6. Держите режущий инструмент всегда чистым и острым. Это делает его менее подверженным деформации, что способствует лучшему управлению.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и приспособления в целях, для которых они предназначены, и в соответствии с данными инструкциями. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Держите ручки сухими, чистыми и очищайте от жира/масла. В случае несчастного случая скользкая рукоятка не обеспечит надежный захват, следовательно, не позволит удерживать контроль над электроинструментом.

Ремонт

В случае поломки передайте инструмент квалифицированному специалисту. При ремонте допускается использовать только оригинальные запчасти. Это обеспечит сохранность и корректную работу электроинструмента. Не пытайтесь проводить ремонт самостоятельно.

Меры предосторожности при использовании перфоратора

1. Используйте специальные детекторы, чтобы определить наличие проводки в стене. Повреждение электрических проводов может привести к возгоранию и поражению электрическим током. При повреждении провода металлические части инструмента проводят ток. Обязательно держите инструмент за изолированную ручку. Повреждение газовой трубы может привести к взрыву.
2. Закрепите обрабатываемую заготовку. Использование специального фиксирующего устройства или тисков более надежно, чем удерживание заготовки вручную.
3. Содержите рабочее место в чистоте. Различные виды пыли при смешивании могут вступать в химическую реакцию, легкая металлическая пыль может легко воспламениться или спровоцировать взрыв.
4. Дождитесь полной остановки электроинструмента, прежде чем проводить любые манипуляции с ним.

Пожалуйста, сохраните данное руководство по использованию.



Внимание! Пыль, образующаяся при работе, может содержать опасные и вредные для человека вещества. Например, свинец, содержащийся в краске; мышьяк и хром при взаимодействии с древесиной. Чтобы уменьшить вред для здоровья, старайтесь проводить работы в хорошо проветриваемом помещении и используйте специальные средства защиты.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Перед выполнением любых регулировок, технического обслуживания выньте вилку из розетки.

Перед подключением инструмента к сети убедитесь, что напряжение и частота сети соответствуют указанным в данном руководстве; и что кнопка включения/выключения не заблокирована.

Вспомогательная рукоятка

Внимание! Всегда используйте вспомогательную рукоятку, входящую в комплект. Потеря контроля над инструментом может привести к травмам.

При установке вспомогательной рукоятки:

1. Убедитесь, что рукоятка ослаблена (поверните против часовой стрелки для ослабления), прежде чем надевать ее через патрон на корпус инструмента.
 2. Выберите необходимый угол наклона рукоятки и зафиксируйте рукоятку.
- Перед включением устройства убедитесь, что вспомогательная рукоятка надежно закреплена.

Установка/снятие расходного инструмента SDS Plus

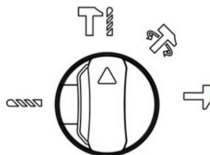
- Установка: очистите и смажьте хвостовик инструмента. Оттяните назад зажимной патрон и вставьте инструмент в держатель, при этом повернув расходный инструмент. Затем отпустите патрон. Проверьте надёжность фиксации расходного инструмента попыткой потянуть за него.
- Снятие: оттяните назад зажимной патрон инструмента и извлеките расходный инструмент. Затем отпустите патрон.

Режимы работы

Перфоратор имеет четыре режима работы: сверление, сверление с ударом, регулировка угла установки долота и долбление. Всегда дожидайтесь полной остановки двигателя перед изменением режима работы, чтобы избежать повреждения инструмента. Если вы хотите изменить режим работы, сначала нажмите кнопку блокировки режима работы и затем выберите нужный режим поворотом ручки регулировки.



Сверление



Сверление с ударом



Регулировка угла установки долота



Долбление



Держите электроинструмент за изолированную поверхность рукояток всякий раз, когда есть риск соприкосновения со скрытым проводом или шнуром инструмента во время использования. Прикосновение к проводу под напряжением может привести к передаче напряжения на открытые металлические части инструмента и поражению оператора электрическим током. Всегда используйте правильное напряжение: напряжение источника питания должно соответствовать значениям, указанным на заводской табличке устройства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После использования проверьте инструмент, чтобы убедиться, что он находится в рабочем состоянии.

Чистка пластиковых деталей производится мягкой влажной тканью с небольшим количеством мягкого мыла. Никогда не погружайте инструмент в воду и не используйте моющие средства, спирт и т. д. Для проведения тщательной очистки обратитесь в отдел обслуживания.



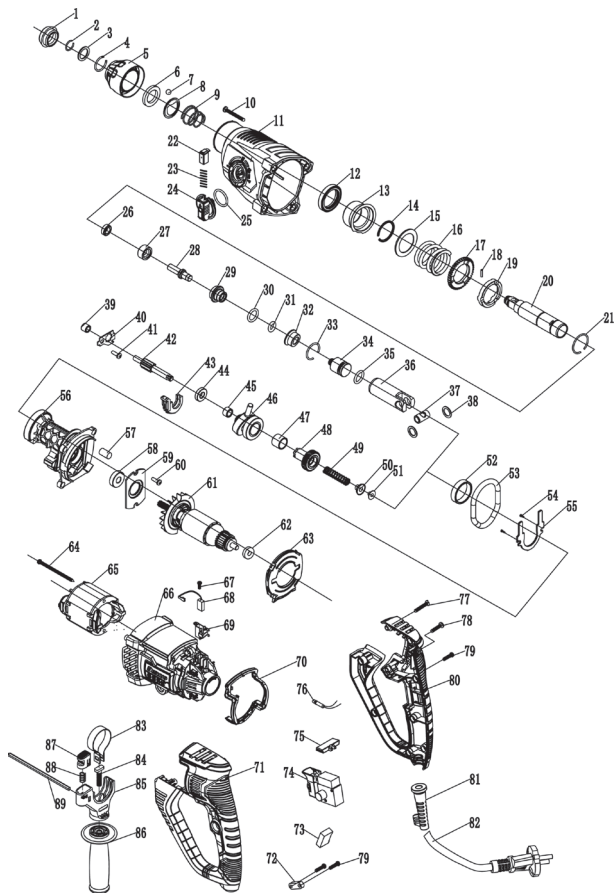
Для технического обслуживания и чистки всегда отключайте инструмент от сети. Никогда не используйте воду или другие жидкости для чистки электрических деталей.

Рекомендуется не реже одного раза в год сдавать этот инструмент в специализированный сервисный центр для тщательной очистки и смазки.

Если необходима замена шнура питания, это должно быть сделано производителем или его представителем во избежание возникновения опасной ситуации.

Если необходимо заменить угольные щетки, обратитесь в сервисный центр.

ВЗРЫВ-СХЕМА



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Резиновый колпачок	1	46	Подшипник	1
2	Стопорное кольцо для вала	1	47	Игольчатый роликподшипник	1
3	Уплотнитель	1	48	Шестерня	1
4	Стопорное кольцо для вала	1	49	Пружина	1
5	Корпус патрона	1	50	Пластиковая деталь	1
6	Кольцо	1	51	Уплотнитель	1
7	Стальной шарик	1	52	Стальная втулка	1
8	Опорное кольцо шарика	1	53	Кольцо	1
9	Пружина	1	54	Винт	2
10	Винт	4	55	Прижимная пластина	1
11	Кожух	1	56	Алюминиевый корпус	1
12	Уплотнитель	1	57	Шерстяной уплотнитель	1
13	Втулка игольчатого роликподшипника	1	58	Подшипник	1
14	Стопорное кольцо	1	59	Зажим подшипника	1
15	Пружинное стопорное кольцо	1	60	Винт	2
16	Большая пружина	1	61	Ротор	1
17	Шестерня	1	62	Подшипник	1
18	Круглый штифт	3	63	Экран	1
19	Муфта	1	64	Винт	2
20	Втулка соединительная	1	65	Статор	1
21	Стопорное кольцо	1	66	Корпус	1
22	Кнопка блокировки	1	67	Винт	2
23	Пружина	1	68	Угольная щетка	2
24	Функциональный переключатель	1	69	Держатель щетки	2
25	Кольцо	1	70	Резиновый амортизирующий уплотнитель	1

26	Сальник	1	71	Левая часть корпуса	1
27	Ограничительная втулка	1	72	Зажим кабеля	1
28	Боек	1	73	Конденсатор	1
29	Втулка	1	74	Выключатель	1
30	Кольцо 16.2*4.5	1	75	Переключатель реверса	1
31	Кольцо 9.2*3.5	1	76	Катушка	2
32	Втулка	1	77	Винт	1
33	Кольцо	1	78	Винт	1
34	Ударник	1	79	Винт	9
35	Кольцо	1	80	Правая часть корпуса	1
36	Поршень	1	81	Усилитель кабеля	1
37	Поршневой палец	1	82	Кабель	1
38	Накладка для поршневого пальца	2	83	Обод	1
39	Игольчатый роликоподшипник	1	84	Винт	1
40	Фиксирующая пластина	1	85	Упор	1
41	Винт	1	86	Вспомогательная рукоятка	1
42	Шлицевой вал	1	87	Кнопка фиксирующая	1
43	Пластиковая деталь	1	88	Пружина	1
44	Подшипник	1	89	Ограничитель глубины	1
45	Игольчатый роликоподшипник	1			

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
 - избегать грубого обращения;
 - использовать по назначению;
 - осуществлять бережное хранение и уход;
 - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Гарантия не распространяется:
 - На детали, подверженные естественному износу и другим видам износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа. Кроме того, гарантийные обязательства не действуют в случае, если инструмент достиг конца срока службы из-за полного истощения ресурса, значительного внешнего или внутреннего загрязнения.
 - При обнаружении неполадок оборудования, возникших из-за несоблюдения правил его использования, описанных в руководстве, или применения устройства не по прямому назначению. Также гарантия не покрывает случаи, когда инструмент эксплуатировался в условиях, отличающихся от тех, что рекомендованы производителем, в неблагоприятных производственных условиях, при перегрузках или недостаточном уходе. Среди признаков перегрузки изделия можно выделить следующие: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
 - При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
 - На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.
 - На неисправности инструмента, возникшие в результате использования аксессуаров, дополнительных элементов и запасных частей, которые не являются оригинальными продуктами производства RUNTEC.
 - На повреждения инструмента, вызванные механическими воздействиями (трещины, сколы и т.д.), влиянием агрессивных сред, высокой влажности и температур, проникновением инородных предметов в вентиляционные

- отверстия, неправильным хранением и коррозией металлических частей.
 - На следующие принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, которые вышли из строя вследствие нормального износа: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.
 - Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.
 - Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
 - На инструмент, который вскрывали или ремонтировали вне авторизованных сервисных центров в течение гарантийного срока.
5. Ремонт неисправностей, признанных компанией RUNTEC как гарантийный случай, может осуществляться путем ремонта или замены неисправного инструмента на новый (включая модели следующего поколения). Все замененные инструменты и детали становятся собственностью компании.

Срок гарантии: **24 месяца со дня продажи.**

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:		Подпись:
Дата продажи		Печать	
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:		Подпись

для записей

[illegible]



RUNTEC

EAC

runtec-shop.ru